

أثر تعدد القراءات القرآنية في توجيه

قصة آدم عليه السلام

إعداد

إيمان توفيق آدم محمد

الباحثة بقسم اللغة العربية بكلية البنات جامعة عين شمس

البريد الإلكتروني

m.bably@live.com

إشراف

د.بسة محمد بيومي  
مدرس بقسم اللغة العربية بكلية البنات  
جامعة عين شمس

أ.د. محمد عبدالسلام كامل أبو خزيم  
أستاذ الدراسات الإسلامية ورئيس قسم اللغة العربية  
سابقا بكلية البنات جامعة عين شمس

## المقدمة

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا ، من يهده الله فلا مضل له ، ومن يضلل فلا هادي له ، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله .

أولا: منهج البحث:

: المنهج المستخدم في البحث وهو :

أ- المنهج الوصفي : القائم على وصف القراءة الواردة في الموضوع ، واعتمدت فيها على كتاب النشر لابن الجزري .

ب - المنهج التحليلي: القائم على :

أولا : توجيه القراءات الواردة في الموضوع من كتب القراءات والتفاسير .

ثانيا: ذكر أثر هذا التوجيه على القصة القرآنية .

ثالثا : التذييل ، والترجيح إن وجدت مسائل فيها ترجيحات .

ثانيا : خطة البحث:

انتظم البحث في مقدمة وثلاثة مباحث وخاتمة وقائمة بأسماء المراجع وفهرس .

أولا: المقدمة ، واشتملت على:منهج البحث وخطة البحث.

ثانيا: ثلاثة مباحث وهم:

المبحث الأول: تعدد التوجيهات في موضع " چ گ گ چ " .

المبحث الثاني: الزلل والزوال في موضع " چ ر چ " .

المبحث الثالث: قراءة النصب والرفع في موضع " چ ي چ " .

ثالثا: الخاتمة ، وتشتمل على نتائج البحث ، وتوصياته.

أثر تعدد القراءات القرآنية في توجيه قصة  
آدم عليه السلام

وبشتمل على:

المبحث الأول: تعدد القراءات في موضع " چگ گ چ".

المبحث الثاني: الزلل والزوال في موضع " چ ر چ".

المبحث الثالث: قراءة النصب والرفع في موضع " چ ي ي چ " .

المبحث الأول: تعدد التوجيهات في موضع "چگ گ چ"

يقول تعالى: "چگ گ گ گ گ چ".<sup>١</sup>

قرأ يعقوب بكسر اللام ورفع الياء وتنوينها ، وقرأ الباقر بفتح اللام والياء من غير تنوين<sup>٢</sup>.

معنى الموضع في الآية:

القائل هو الله تعالى مهتدا ومتوعدا للشيطان ، والمعنى: مرجعكم كلكم إلي ، فأجازيكم بأعمالكم ، إن خيرا فخير وإن شرا ، قال مجاهد والحسن<sup>٣</sup> وقاتدة<sup>٤</sup>: طريق الحق مرجعها إلى الله تعالى وإليه تنتهي .

الحجر: ٤١.

<sup>٢</sup>النشر في القراءات العشر، أبي الخير محمد بن محمد بن محمد الدمشقي الشهير بابن الجزري، (ت: ٨٣٣هـ)، ص ٥٨٢، المكتبة العصرية- بيروت، ٢٠١٠م-١٤٣١هـ .  
- قراءة كسر اللام ورفع الياء وتنوينها هي قراءة أبي رجاء وقاتدة والضحاك وابن سيرين ومجاهد.

انظر: المحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: علي النجدي ناصف و آخرون، ٣/٢، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، القاهرة، ١٤١٥هـ - ١٩٩٤م.

<sup>٣</sup>سبقت ترجمهما بهامش ٢٦، ص ٥١.

<sup>٤</sup>هو قاتدة بن دعامة بن قاتدة بن عزيز، أبو الخطاب السدوسي البصري، مفسر حافظ، ضريب، أكمه، قاله الإمام أحمد ابن حنبل: قاتدة أحفظ أهل البصرة، وكان مع علمه بالحديث، رأسا في العربية، ومفردات اللغة، وأيام العرب، والنسب، مات بواسط في الطاعون سنة ١١٧هـ.  
انظر:

- صفة الصفوة لابن الجوزي ٢٥٩/٣.

- الأنساب أبي سعيد عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي السمعاني (ت: ٥٦٢هـ)،

تحقيق: عبدالله عمر البارودي، ٣/٢٣٦، دار الفكر- بيروت، ١٩٩٨، الطبعة الأولى.

- وفيات الأعيان وفيات الأعيان و انباء أبناء الزمان ، أبو العباس شمس الدين أحمد بن

محمد بن أبي بكر بن خلكان (ت: ٦٨١هـ)، تحقيق: احسان عباس، ٤/٨٥، دار الثقافة -

لبنان .

<sup>٥</sup>تفسير القرآن العظيم، إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقي أبو الفداء (ت: ٥٧٤هـ)، ٢/٥٥٢، دار الفكر بيروت- ١٤٠١هـ .

**توجيه القراءتين:**

**أولاً: قراءة كسر اللام ورفع الياء وتنوينها:**

قراءة التنوين صفة لقوله تعالى: " چگ چ"أي: هو عليّ ، بمعنى أنه رفيع مستقيم لا عوج فيه ، قال الواحدي<sup>٦</sup> : معناه أن طريق التفويض إلى الله تعالى والإيمان بقضاء الله طريق رفيع مستقيم ، وقيل اسم الإشارة عائد إلى لفظة چگچفي قوله تعالى: " چک ک ک گچ"٧ والمقصود بها الإخلاص.

**ثانياً: قراءة فتح اللام والياء من غير تنوين:**

لهذه القراءة عدة توجيهات:

**التوجيه الأول:** لفظة " چگ چ" بمعنى إليّ ، وأثره: أن صراط الإخلاص صراط مستقيم إلى الله ، أو هو على سبيل الوعيد والتهديد ، كقولك لمن تهدده : طريقك عليّ ومصيرك إليّ ، وكقوله تعالى: " چک ک ک چ"٨ فكان معنى الكلام : هذا طريق مرجعه إليّ؛ فأجازي كلا بعمله ،يعني: طريق العبودية<sup>٩</sup>.

**التوجيه الثاني:** هذا صراط من مر عليه ، فكانه مر عليّ ، وعلى رضواني وكرامتي، وهو كما يقال : طريقك علي.

**التوجيه الثالث:** قال بعضهم : لما ذكر إبليس أنه يغوي بني آدم إلا من عصمه الله بتوفيقه، تضمن هذا الكلام تفويض الأمور إلى الله تعالى وإلى إرادته فقال تعالى : " چگ گ گ چ" أي: تفويض الأمور إلى إرادتي ومشيتي طريق علي مستقيم.

---

<sup>٦</sup> هو أبو الحسن علي بن أحمد بن محرر النيسابوري الواحدي ،أصله من ساوه، كان إماما في النحو واللغة وغيرهما ،واستاذ الفقه والتفسير في عصره ،وله تصانيف معروفة في التفسير ،منها البسيط والوسيط والوجيز ومنه أخذ الغزالي هذه الاسماء ،توفي سنة ثمان وستين واربعمائة .  
انظر :

- طبقات الفقهاء للشيرازي ١/٢٣٦ .
- طبقات الشافعية الكبرى، تاج الدين بن علي بن عبد الكافي السبكي (ت: ٧٧١ هـ) ، تحقيق : د. محمود محمد الطناحي د.عبد الفتاح محمد الحلو، ٥/٢٤٠ ، دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع ،١٤١٣ هـ ، الطبعة الثانية.
- طبقات المفسرين للسيوطي ١/٧٨ .

<sup>٧</sup> الحجر: ٤٠ .

<sup>٨</sup> الفجر: ١٤

<sup>٩</sup> انظر: الجامع لأحكام القرآن ، أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي (ت: ٦٧١) ، ٢٨/١٠٠ ، دار الشعب - القاهرة .

**التوجيه الرابع:** هذا صراط عليّ تقريره وتأكيده ، وهو مستقيم حق وصدق<sup>١٠</sup>.

**التوجيه الخامس:** هذا صراط يستقيم بصاحبه حتى يهجم به على الجنة ، قاله عمر رضي الله عنه<sup>١١</sup>.

### المبحث الثاني: الزلل والزوال في موضع " چ رچ "

قرأ حمزة بألف بعد الزاي وتخفيف اللام ، وقرأ الباقون بالحذف والتشديد<sup>١٢</sup>.

#### معنى الموضع في الآية:

الهمزة في قوله تعالى: " چ رچ " للتعدية ، والمعنى : جعلهما زلاً باغوائه ، وحملهما على أن زلا ، وقد تأتي بمعنى جعل أسباب الفعل ، فلا يقع إذ ذاك الفعل ، تقول : أضحكت زليداً فما ضحك وأبكيته فما بكى ، أي جعلت له أسباب الضحك وأسباب البكاء فما ترتب على ذلك ضحكه ولا بكاؤه ، والأصل هو الأول<sup>١٣</sup>.

#### توجيه القراءتين:

**أولاً: قراءة حذف الألف وتشديد اللام:**

الإزلال جعل الغير زالاً، أي: قائماً به الزلل ، وهو كالزلق أن تسير الرجلان على الأرض بدون اختيار؛ لارتخاء الأرض بطين ونحوه ، أي ذاهبة رجلاه بدون إرادة ، وهو مجاز مشهور في صدور الخطيئة والغلط ، ومنه سمي العصيان ونحوه الزلل<sup>١٤</sup>.

---

<sup>١٠</sup> التفسير الكبير أو مفاتيح الغيب ، فخر الدين محمد بن عمر التميمي الرازي الشافعي (ت: ٦٠٤ هـ)، ١٥٠/١٩ ، دار الكتب العلمية - بيروت - ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ، الطبعة الأولى .

<sup>١١</sup> النكت والعيون، أبو الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي البصري (ت: ٤٥٠ هـ)، تحقيق: السيد بن عبدالمقصود بن عبد الرحيم، ٢٦١/٣، دار الكتب العلمية- بيروت.

<sup>١٢</sup> النشر لابن الجزري ص ٥١٨.

<sup>١٣</sup> البحر المحيط ، محمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي (ت: ٧٤٥ هـ)، تحقيق : الشيخ عادل أحمد عبد الموجود ، الشيخ علي محمد معوض ، ٣٨/١، دار الكتب العلمية- بيروت - ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م، الطبعة الأولى.

<sup>١٤</sup> انظر: التحرير والتنوير محمد الطاهر بن عاشور(ت: ١٢٨٤ هـ)، ٤٣٣/١، دارسحنون للنشر والتوزيع - تونس - ١٩٩٧ م.







وفقاً لهذه القراءة فإن كلمات فاعل ، وآدم مفعول ، وعلى هذا فإن لها عدة توجيهات هي:

### التوجيه الأول :

أنه لما تاب الله عز وجل على آدم بسبب هذه الكلمات ، بتوفيقه لقولها ، كانت هي التي أنفذته ، ويسرت له التوبة ، فهي الفاعلة ، وفي هذا إشارة إلى أهمية هذه الكلمات.

### التوجيه الثاني:

أن للكلمات تأثيراً على النفس بما يدل عليه من المعاني ، كما إن للجرح تأثيراً وألماً على الجسد ؛ ولذلك سمي الجرح كلاً ، واللفظ مشتق من قولك : لفظت الشيء ، إذا أخرجته من قلبك ، وعلى هذا فالكلمات هي الفاعلة المؤثرة على قلب آدم عليه السلام<sup>٣٤</sup>.

### التوجيه الثالث:

كما أن آدم - عليه السلام - تلقى الكلمات ، فإن الكلمات أيضاً قد تلقتة ؛ لأن ما تلقيته فقد تلقاك ، وكذا ما أصبته فقد أصابك ، والنحويون يسمون ذلك المشاركة في الفعل<sup>٣٥</sup>.

والأصل في الآية أن يقال: فتلقيت آدم من ربه كلمات ، لكن لما بُعد المؤنث عن فعله حسن حذف علامة التانيث ، وهذا أصل يجري في القرآن وفي كلام العرب، ومنه قولهم : حضر القاضي اليوم امرأة .

ورأي آخر هو أن الفعل دُكِّر ؛ لأن الكلمات لما لم يكن تانيثه حقيقياً حمل على معنى الكلم فذكر<sup>٣٦</sup>.

<sup>٣٤</sup> انظر: النكت والعيون للماوردي ٩٥/١.

<sup>٣٥</sup> انظر:

- إبراز المعاني من حرز الأمان في القراءات السبع، عبدالرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم (ت: ٦٦٥ هـ)، تحقيق: إبراهيم عطوة عوض ، ٧٠/١، شركة مكتبة مصطفى البابي الحلبي - مصر.
- الحجة في القراءات السبع ، الحسين بن أحمد بن خالويه أبو عبد الله (ت: ٣٧٠ )، تحقيق : د. عبد العال سالم مكرم، ص ٧٥، دار الشروق - بيروت - ١٤٠١ ، الطبعة الرابعة.

<sup>٣٦</sup> انظر:

- الكشف عن وجوه القراءات وعللها وحججها ، لأبي محمد بن أبي طالب القيسي، (ت: ٤٣٧ هـ) ، تحقيق: د. محي الدين رمضان، ٢٣٧/١، مؤسسة الرسالة، ١٤١٨ هـ، ١٩٩٧ م.
- تفسير القرطبي ٣٢٦/١.

**ثانياً: قراءة رفع آدم ونصب كلمات:**

علة من قرأ بهذه القراءة أنه جعل آدم الفاعل وكلمات مفعول ، فهو الذي تلقى الكلمات وقبلها ودعا بها فتاب الله عليه ، وحجتهم أن في تقديم: "چ ي چ" على " چ ئم چ " دليلاً على أنه الفاعل ، وقيل إن معنى تلقى أي: قبل ، فإذا كان آدم قابلاً للكلام مقبولاً وهذا يعني أنه الفاعل أيضاً<sup>٣٧</sup>.

**تذييل:**

لماذا لم يذكر الله تعالى توبة حواء ولا تلقيها للكلمات وإنما ذكر تلقي آدم -عليه السلام - وتوبته ؟  
الجواب:

**أولاً:** لأن آدم هو المخاطب في أول القصة فأكملت القصة بذكره.

**ثانياً:** لأن الأصل في المرأة الستر ؛ فأراد الله تعالى الستر لها ؛ ولذلك لم يذكرها في المعصية في قوله تعالى: " چ ئ ك ك ك ك چ " <sup>٣٨</sup>.

**الثالث:** أن الاثنين إذا كان معنى فعلهما واحداً ، جاز أن يذكر أحدهما ، ويكون المعنى للآخر أيضاً ، كما قال تعالى : " چ چ چ چ چ چ چ " <sup>٣٩</sup> وكما قال عز وجل : " چ پ پ پ پ پ پ چ " <sup>٤٠</sup>.

**الخاتمة**

**نتائج البحث:**

**توصل البحث إلى نتائج هي:**

١ - للقراءات القرآنية أثر واضح في إثراء المعنى وإظهار معان جديدة في القصص القرآني ، بحيث أصبحت كل قراءة آية مستقلة من حيث دلالتها على المعنى.

<sup>٣٧</sup> انظر: الكشف عن وجوه القراءات لمكي ٢٣٧/١.

<sup>٣٨</sup> طه: ١٢١.

<sup>٣٩</sup> الجمعة: ١١.

<sup>٤٠</sup> التوبة: ٦٢.



## المراجع والمصادر

أولاً: القرآن الكريم.

ثانياً: كتب القراءات:

- ١- المحتسب في تبيين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، أبو الفتح عثمان بن جني، تحقيق: علي النجدي ناصف و آخرون، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، القاهرة، ١٤١٥ هـ - ١٩٩٤ م.
- ٢- النشر في القراءات العشر، أبي الخير محمد بن محمد الدمشقي الشهير بابن الجزري، (ت: ٨٣٣ هـ)، المكتبة العصرية- بيروت، ٢٠١٠ م- ١٤٣١ هـ .

ثالثاً: كتب التفسير:

- ١- البحر المحيط ، محمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي (ت: ٧٤٥ هـ)، تحقيق : الشيخ عادل أحمد عبد الموجود ، الشيخ علي محمد معوض ، دار الكتب العلمية- بيروت - ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م ، الطبعة الأولى .
- ٢- التحرير والتنوير محمد الطاهر بن عاشور(ت: ١٢٨٤ هـ) ، دار سحنون للنشر والتوزيع - تونس - ١٩٩٧ م.
- ٣- تفسير القرآن العظيم، إسماعيل بن عمر بن كثير الدمشقي أبو الفداء(ت: ٧٧٤ هـ)، دار الفكر بيروت- ١٤٠١ هـ .
- ٤- التفسير الكبير أو مفاتيح الغيب ، فخر الدين محمد بن عمر التميمي الرازي الشافعي (ت: ٦٠٤ هـ) ، دار الكتب العلمية - بيروت - ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ، الطبعة الأولى .
- ٥- تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان ، عبد الرحمن بن ناصر السعدي (ت : ١٣٧٦ هـ)، تحقيق: محمد صالح بن عثيمين، ٥٠/١، مؤسسة الرسالة - بيروت - ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م .
- ٦- جامع البيان عن تأويل آي القرآن ، محمد بن جرير بن يزيد بن خالد الطبري أبو جعفر(ت: ٣١٠ هـ) ، دار الفكر - بيروت - ١٤٠٥ .
- ٧- الجامع لأحكام القرآن ، أبو عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي (ت: ٦٧١) ، دار الشعب - القاهرة .
- ٨- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني ، العلامة أبي الفضل شهاب الدين السيد محمود الألوسي البغدادي(ت: ١٢٧٠ هـ) ، دار إحياء التراث العربي - بيروت .

٩- النكت والعيون ، أبو الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي البصري(ت: ٤٥٠ هـ)، تحقيق: السيد بن عبدالمقصود بن عبد الرحيم، ٢٦١/٣، دار الكتب العلمية- بيروت.

#### رابعاً: كتب علوم القرآن:

١- إبراز المعاني من حرز الأمان في القراءات السبع ، عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم (ت: ٦٦٥ هـ)، تحقيق: إبراهيم عطوة عوض ، شركة مكتبة مصطفى البابي الحلبي - مصر.

٢- الحجة في القراءات السبع ، الحسين بن أحمد بن خالويه أبو عبد الله(ت: ٣٧٠ هـ)، تحقيق: د. عبد العال سالم مكرم ، دار الشروق - بيروت - ١٤٠١ ، الطبعة الرابعة.

٣- حجة القراءات ، لأبي زرعة عبدالرحمن بن محمد بن زنجلة(ت: ٤٠٣ هـ)، تحقيق: سعيد الأفغاني ، مؤسسة الرسالة - بيروت، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م ، الطبعة الخامسة.

٤- الكشف عن وجوه القراءات وعللها وحججها ، لأبي محمد بن أبي طالب القيسي،(ت: ٤٣٧ هـ)، تحقيق: د. محي الدين رمضان ، مؤسسة الرسالة، ١٤١٨ هـ، ١٩٩٧ م.

#### خامساً: كتب التراجم:

١- صفة الصفوة ، عبد الرحمن بن علي بن محمد أبو الفرج(ت: ٥٩٧ هـ)، تحقيق: محمود فاخوري- محمد رواس قلعة جي ، دار المعرفة- بيروت، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م، الطبعة الثانية.

٢- طبقات الشافعية الكبرى، تاج الدين بن علي بن عبد الكافي السبكي(ت: ٧٧١ هـ)، تحقيق: د. محمود محمد الطناحي د. عبد الفتاح محمد الحلو، دار هجر للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٤١٣ هـ ، الطبعة الثانية.

٣- طبقات الفقهاء ، إبراهيم بن علي بن يوسف الشيرازي(ت: ٤٧٦ هـ)، تحقيق: خليل الميس ، دار القلم - بيروت.

٤- طبقات المفسرين ، عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (ت: ٩١١ هـ)، تحقيق: علي محمد عمر ، مكتبة وهبة - القاهرة - ١٣٩٦ ، الطبعة الأولى .

٥- الأنساب أبي سعيد عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي السمعاني(ت: ٥٦٢ هـ)، تحقيق: عبدالله عمر البارودي ، دار الفكر- بيروت، ١٩٩٨، الطبعة الأولى.

٦- وفيات الأعيان و انباء أبناء الزمان ، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلكان (ت: ٦٨١ هـ)، تحقيق: احسان عباس،، دار الثقافة - لبنان .



علم توجيه المعاني علم جليل ، يهدف إلى التعرف على أوجه المعاني المختلفة التي تنتج عن تعدد القراءات ، وهذا ما قامت بمتابعه في قصة آدم عليه السلام ، من خلال حصر مواضع اختلاف القراءات ، ثم عرض التفاسير المختلفة لكل قراءة في كل موضع ، مما نتج عنه كشف الدرر المكنونة التي يحويها كتاب الله عز وجل.

## Summary

**Science directing is a great science, aims to identify the aspects of the different meanings that are caused by the multiplicity of readings, and this what I am doing in the story of Adam, peace be upon him, by limiting the different readings positions, then offer different interpretations of each reading in every place, resulting in detection of pearls the Hidden it contains the Book of Allah Almighty.**

- i. انظر: المفتاح في الصرف، لأبي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني(ت: ٤٧١هـ)، تحقيق: الدكتور علي توفيق الحمد، مؤسسة الرسالة، ط١، بيروت، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧م، ص: ٥٦، وشرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، لابن عقيل، عبد الله بن عبد الرحمن العقيلي الهمداني، (ت٧٦٩هـ)، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار التراث- القاهرة، دار مصر للطباعة، سعيد جودة السحار وشركاه، ط٢٠، ١٤٠٠ هـ - ١٩٨٠، ١٤٦/٢، وشذا العرف في فن الصرف، لأحمد بن محمد بن أحمد الحملوي (ت١٣١٥هـ)، قدم له وعلق عليه: الدكتور محمد بن عبد المعطي، خرج شواهد ووضع فهارسه أبو الأشبال أحمد بن سالم المصري، دار الكتاب للطباعة والنشر والتوزيع، الرياض (د.ط.ت)، ص: ٨٧.
- ii. الأصول في النحو، لأبي بكر محمد بن السري بن سهل النحوي المعروف بابن السراج (ت٣١٦هـ)، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، لبنان - بيروت، (د.ت.ط)، ١٦٩/١.
- iii. شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، لابن هشام الأنصاري(ت٧٦١هـ)، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد، دار الطلائع، القاهرة، (د.ت)، ص: ٣٦٨.
- iv. ديوان بشار بن برد، قرأه وقدم له: د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت، ط٢، ١٤٣١هـ - ٢٠١٠م، ١٧٤/١، ق١٢٠، ب١٧.
- v. ديوان بشار بن برد ٧٦/١، ق٤٧، ب١.
- vi. ديوان بشار بن برد ١١/١، ق١، ب١٠.
- vii. ديوان بشار بن برد ٤٢٥/٢، ق٣٩٩، ب (بدون رقم).
- viii. ديوان بشار بن برد ٣٥٢/١، ق٢٤٤، ب٣١.
- ix. ديوان بشار بن برد ١١٩/١، ق٧١، ب٢١.
- x. ديوان بشار بن برد ١٢١/١، ق٧١، ب٥٣.
- xi. ديوان بشار بن برد ٧٢/١، ق٤٦، ب١.
- xii. ديوان بشار بن برد ١٣٠/١، ق٨١، ب٢٢.
- xiii. انظر: البلاغة العربية، لعبد الرحمن حنبكة الميداني، دار القلم بدمشق، والدار الشامية- بيروت، ط١، ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م، ٤١٤-٤١٥، والبلاغة والأسلوب، د. محمد عبد المطلب، مكتبة لبنان، بيروت - لبنان، والشركة المصرية العالمية للنشر، القاهرة، ودار نوبار للطباعة، القاهرة، ط١، ١٩٩٤م، ص: ٣٤٤ - ٣٤٥.
- xiv. ديوان بشار بن برد ١٥٥/١، ق١٠٥، ب٣٥.
- xv. ديوان بشار بن برد ٤٢٥/٢، ق٣٩٩، ب (بدون رقم).
- xvi. ديوان بشار بن برد ٣٣٧/١، ق٢٣٥، ب١.
- xvii. ديوان بشار بن برد ٤١٢/٢، ق٣٨٧، ب١، وانظر القصة كاملة في ديوان بشار بن برد، بشرح: محمد الطاهر بن عاشور، مراجعة وضبط وتصحيح: محمد شوقي أمين، الجزء الثالث، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة، ١٣٧٦هـ - ١٩٥٧م، ٢٨٨/٣.
- xviii. ديوان بشار بن برد ١٣٠/١، ق٨١، ب٢٢.
- xix. ديوان بشار بن برد ٢٠٠/١، ق١٤٢، ب١.
- xx. ديوان بشار بن برد ١٣١/١، ق٨٢، ب١١، ديوان بشار بن برد ٤٢١/٢، ق٣٨٧، ب١.

- .xxi ديوان بشار بن برد ٣٣٧/١، ق٢٣٥، ب١، ٢٠٠/١، ق١٤٢، ب١، ٧٦/١، ق٤٧، ب١، ١١/١، ق١٠، ب١٠، ٣١٩/١، ق٢٣١، ب١٢ .
- .xxii ديوان بشار بن برد ٢٨٩/١، ق٢٠٢، ب٥ .
- .xxiii ديوان بشار بن برد ٤١٢/٢، ق٣٨٧، ب١، وانظر القصة كاملة في ديوان بشار بن برد، بشرح: محمد الطاهر بن عاشور، ٢٨٨/٣ .
- .xxiv ديوان بشار بن برد ١٩٩/١، ق١٤١، ب٢٥ .
- .xxv ديوان بشار بن برد ١٨٩/١، ق١٣٣، ب١٥ .
- .xxvi (ديوان بشار بن برد ٣٢٨/١، ق٢٣٢، ب٣١ .
- .xxvii ديوان بشار بن برد ٢٠٥/١، ق١٤٤، ب٥٠ .
- .xxviii انظر: خصائص التراكييب، د. محمد أبو موسى، مكتبة وهبة، القاهرة، ط٤، ١٤١٦-١٩٩٦م، ص: ٢٠٠ .
- .xxix انظر: البلاغة العربية، ٤١٨/١ .
- .xxx انظر: البلاغة والأسلوب، ص: ٣٤٦ .
- .xxxix ديوان بشار بن برد ٥٧/١، ق٣٢، ب١، ١٢٦/٢١، ق٧٦، ب٧، ٢٨٤/١، ق١٩٧، ب٦، ٣٢٨/١، ق٢٣٢، ب٣١، ٣٦٦/١، ق٢٥٢، ب١٦ .
- .xxxii ديوان بشار بن برد ١٨٩/١، ق١٣٣، ب١٥ .
- .xxxiii ديوان بشار بن برد ٢٠٣/١، ق١٤٤، ب٢ .
- .xxxiv ديوان بشار بن برد ١٩٩/١، ق١٤١، ب٢٥ .
- .xxxv ديوان بشار بن برد ٤٤٥/٢، ق٥٦، ب١ .
- .xxxvi ديوان بشار بن برد ٢٣٥/١، ق١٥٧، ب١٠٣ .
- .xxxvii ديوان بشار بن برد ٢٠٥/١، ق١٤٤، ب٥٠ .
- .xxxviii ديوان بشار بن برد ١٧٣/١، ق١١٨، ب٢٤ .
- .xxxix ديوان بشار بن برد ١٢٢/١، ق٧٢، ب٢٠ .
- .xl ديوان بشار بن برد ١٢٥/١، ق٧٥، ب٢ .
- .xli ديوان بشار بن برد ١٧/١، ق٥، ب٩ .
- .xlii ديوان بشار بن برد ٢٨٠/١، ق١٩١، ب٢ .
- .xliiii ديوان بشار بن برد ٢٧٠/١، ق١٨٢، ب١٦ .
- .xliv ديوان بشار بن برد ٣١٣/١، ق٢٢٧، ب١٠ .
- .xlv ديوان بشار بن برد ٢٣٠/١، ق١٥٧، ب١٥ .
- .xlvi ديوان بشار بن برد ٢٣٢/١، ق١٥٧، ب٥١ .
- .xlvii انظر: البلاغة العربية ٤٢٨/١ .
- .xlviii ديوان بشار بن برد ٢٣٢/١، ق١٥٧، ب٥١ .
- .xlix ديوان بشار بن برد ١٧/١، ق٥، ب٩ .
- .l ديوان بشار بن برد ١٧٣/١، ق١١٨، ب٢٤ .
- .li ديوان بشار بن برد ١٧/١، ق٥، ب٩ .
- .lii ديوان بشار بن برد ٢٨٠/١، ق١٩١، ب٢ .
- .liii سورة التين، الآية: ٤ .

- .liv ديوان بشار بن برد ٤٣/١، ق ٢١، ب ٩.
- .lv ديوان بشار بن برد ١٦٩/١، ق ١١٧، ب ٥.
- .lvi ديوان بشار بن برد ٢٢٨/١، ق ١٥٦، ب ٢٢.
- .lvii ديوان بشار بن برد ١٣٦/١، ق ٨٩، ب ١.
- .lviii ديوان بشار بن برد ٢٧٦/١، ق ١٨٨، ب ٢٧.
- .lix ديوان بشار بن برد ٢٩٣/١، ق ٢٠٧، ب ٢٣.
- .lx ديوان بشار بن برد ٦٤/١، ق ٤٠، ب ١.
- .lxi ديوان بشار بن برد ٤٣٣/٢، ق ٢، ب ٣.
- .lxii ديوان بشار بن برد ٨٦/١، ق ٧، ب ١.
- .lxiii (ديوان بشار بن برد ١٢٥/١، ق ٧٥، ب ١٤).
- .lxiv ديوان بشار بن برد ٢٠٧/١، ق ١٤٦، ب ٤.
- .lxv ديوان بشار بن برد ٤١٢/٢، ق ٣٥٨، ب ١٢.
- .lxvi ديوان بشار بن برد ٢٢٩/١، ق ١٥٧، ب ١.
- .lxvii ديوان بشار بن برد ٣٢٢/١، ق ٢٣١، ب ٨٤.
- .lxviii ديوان بشار بن برد ٢٩٤/١، ق ٢٠٩، ب ١.
- .lxix ديوان بشار بن برد ٢٦٢/١، ق ١٧٣، ب ٦٣.
- .lxx ديوان بشار بن برد ٧٢/١، ق ٤٥، ب ٢٧.
- .lxxi ديوان بشار بن برد ٤١٤/٢، ق ٣٦٢، ب ١.
- .lxxii ديوان بشار بن برد ٦١/١، ق ٣٦، ب ١٥.
- .lxxiii ديوان بشار بن برد ٣٢١/١، ق ٢٣١، ب ٦٠.
- .lxxiv ديوان بشار بن برد ١٧٦/١، ق ١٢٠، ب ٣٩.
- .lxxv ديوان بشار بن برد ٩٤/١، ق ٦٣، ب ١.
- .lxxvi ديوان بشار بن برد ١١١/١، ق ٦٩، ب ٧.
- .lxxvii ديوان بشار بن برد ٣٢٢/١، ق ٢٣١، ب ٨٣.
- .lxxviii ديوان بشار بن برد ٤٠٥/٢، ق ٣٣٧، ب ١٣.
- .lxxix ديوان بشار بن برد ٣١٦/١، ق ٢٣٠، ب ١.
- .lxxx ديوان بشار بن برد ٣٦٨/١، ق ٢٥٢، ب ٤١.
- .lxxxi ديوان بشار بن برد ٣٦٦/١، ق ٢٥٢، ب ١١.
- .lxxxii ديوان بشار بن برد ٢٣٣/١، ق ١٥٧، ب ٧٣.
- .lxxxiii ديوان بشار بن برد ٤٠٨/٢، ق ٣٤٨، ب ٧.
- .lxxxiv (ديوان بشار بن برد ١٢٧/١، ق ٧٦، ب ٢٩).
- .lxxxv ديوان بشار بن برد ٤٤٤/٢، ق ٥٠، ب ٢.
- .lxxxvi ديوان بشار بن برد ٢٣٢/١، ق ١٥٧، ب ٥١.
- .lxxxvii ديوان بشار بن برد ٢٠/١، ق ٨، ب ١٠.
- .lxxxviii ديوان بشار بن برد ١٣/١، ق ٢، ب ١٧.
- .lxxxix ديوان بشار بن برد ٣٥٥/١، ق ٢٤٥، ب ٨.
- .xc ديوان بشار بن برد ١٠٦/١، ق ٦٧، ب ٩.

- .xci ديوان بشار بن برد ٤٤١/٢، ق٣٧، ب٤.
- .xcii ديوان بشار بن برد ١٤/١، ق٢، ب٣٤.
- .xciii ديوان بشار بن برد ٣٢٩/١، ق٢٣٢، ب٤١.
- .xciv ديوان بشار بن برد ١٤٢/١، ق٩٣، ب١٩.
- .xcv ديوان بشار بن برد ٢٦٥/١، ق١٧٧، ب٢٠.
- .xcvi وردت في ديوان بشار بن برد في الأبيات الآتية: ١٤٢/١، ق٩٤، ب١٠، ١٨١/١، ق١٢٥، ب١٧، ١٨١/١، ق١٢٥، ب١٧، ٣٥٥/١، ق٢٤٦، ب٦٠، ٤٣٩/٢، ق٢٨، ب٢.
- .xcvii انظر: ديوان بشار بن برد ٢٦٥/١، ق١٧٧، ب٢٦، و٤٤٤/٢، ق٥٠، ب٢.
- .xcviii ديوان بشار بن برد ٦٣/١، ق٣٨، ب٢٥، ٣٦٢/١، ق٢٥١، ب١٨.
- .xcix ديوان بشار بن برد ١٦٩/١، ق١١٧، ب٥.
- .c ديوان بشار بن برد ٤١٤/٢، ق٣٦٢، ب١.
- .ci ديوان بشار بن برد ٣٣٢/١، ق٢٣٤، ب٢٠.
- .cii ديوان بشار بن برد ٢٤/١، ق١١، ب١٧.
- .ciii ديوان بشار بن برد ١٨٧/١، ق١٣١، ب٤.
- .civ ديوان بشار بن برد ٣٦٢/١، ق٢٥١، ب٢٩.
- .cv ديوان بشار بن برد ٢٦٩/١، ق١٨١، ب٨.
- .cvi ديوان بشار بن برد ٣١٣/١، ق٢٢٧، ب١٢.
- .cvii ديوان بشار بن برد ٢٢٠/١، ق١٥٢، ب٣٣.
- .cviii ديوان بشار بن برد ١٦٨/١، ق١١٦، ب١٩.
- .cix ديوان بشار بن برد ١٢٣/١، ق٧٢، ب٣٢.
- .cx ديوان بشار بن برد ٣٨٠/٢، ق٢٦١، ب١.
- .cxi ديوان بشار بن برد ١٩٨/١، ق١٤٠، ب٣٢.
- .cxii ديوان بشار بن برد ٣٤٣/١، ق٢٣٨، ب٨.
- .cxiii ديوان بشار بن برد ١٢٠/١، ق٧١، ب٤٤.
- .cxiv ديوان بشار بن برد ٤٢١/٢، ق٣٨٤، ب٨.
- .cxv ديوان بشار بن برد ١٢٥/٢، ق٧٥، ب١٤.
- .cxvi ديوان بشار بن برد ٢٧١/١، ق١٨٤، ب٧.
- .cxvii ديوان بشار بن برد ٢٠/١، ق٧، ب٢١.
- .cxviii ديوان بشار بن برد ٤٤/١، ق٢١، ب٢٧.
- .cxix ديوان بشار بن برد ٣٦٦/١، ق٢٣١، ب٧٨.
- .cxx ديوان بشار بن برد ٣٣/١، ق١٥، ب٣٢.
- .cxxi ديوان بشار بن برد ٣٣٧/١، ق٢٣٤، ب٨٠.
- .cxxii ديوان بشار بن برد ٥١/١، ق٢٦، ب٢٧.
- .cxxiii ديوان بشار بن برد ٣٨١/٢، ق٢٦٢، ب٢.
- .cxxiv ديوان بشار بن برد ١٠٦/١، ق٦٨، ب١٢.
- .cxxv ديوان بشار بن برد ١٤٩/١، ق١٠٠، ب٢.
- .cxxvi ديوان بشار بن برد ١٧٧/١، ق١٢٢، ب١.

- .cxxxvii ديوان بشار بن برد ٤٣٧/٢، ق ٢١، ب ٢.
- .cxxxviii ديوان بشار بن برد ١٠١/١، ق ٦٥، ب ٢٣.
- .cxxxix ديوان بشار بن برد ١١٠/١، ق ٦٨، ب ٧٠.
- .cxxx ديوان بشار بن برد ٩٨/١، ق ٦٤، ب ٣٧.
- .cxxxix ديوان بشار بن برد ٢٤٠/١، ق ١٥٩، ب ٦.
- .cxxxix ديوان بشار بن برد ٣٥٩/١، ق ٢٥٠، ب ٥.
- .cxxxix ديوان بشار بن برد ١٧١/١، ق ١١٧، ب ٣٩.
- .cxxxix (ديوان بشار بن برد ٤٣٥/٢، ق ١٠، ب ٢).
- .cxxxv ديوان بشار بن برد ١٠١/١، ق ٦٥، ب ٨.
- .cxxxvi ديوان بشار بن برد ٣٧/١، ق ١٦، ب ٩.
- .cxxxvii ديوان بشار بن برد ١٧٢/١، ق ١١٨، ب ٥.
- .cxxxviii ديوان بشار بن برد ٢٠٨/١، ق ١٤٧، ب ٧.
- .cxxxix انظر: البلاغة والأسلوب، ص: ٣٤٧-٣٤٩، وخصائص التراكيب، ص: ٢١١.
- .cxl انظر: البلاغة العربية ٤٥٠/١، وخصائص التراكيب، ص: ٢١١.
- .cxli انظر: ديوان بشار بن برد ٦٤/١، ق ٣٩، ب ١٣، ٦٦/١، ق ٤١، ب ١٠، ١٢٦/١، ق ٣٩، ب ١، ١٨٥/١، ق ١٢٩، ب ٢٧، ١٩٩/١، ق ١٤١، ب ٢٥، ٢٤١/١، ق ١٦٠، ب ١، ٣٤٨/١، ق ٢٤٣، ب ٢، ٢٥٢/١، ق ١٦٨، ب ٢١، ٤١٠/٢، ق ٣٥١، ب ١.
- .cxlii ديوان بشار بن برد ١٢٥/١، ق ٧٥، ب ١٤.
- .cxliii ديوان بشار بن برد ٣٧/١، ق ١٦، ب ٩.
- .cxliv انظر: ديوان بشار بن برد، جمع، وتحقيق، وشرح محمد الطاهر بن عاشور، وزارة الثقافة الجزائرية، الجزائر، ٢٠٠٧م، ١٨٣/١.
- .cxlv ديوان بشار بن برد ٢٣٩/١، ق ١٥٨، ب ٧١.
- .cxlvi ديوان بشار بن برد ٤٤٣/٢، ق ٤٤٤، ب ٤.
- .cxlvii (ديوان بشار بن برد ٢٥/١، ق ١٢، ب ١٣).
- .cxlviii ديوان بشار بن برد ١٨٦/١، ق ١٣٠، ب ٣.
- .cxlix ديوان بشار بن برد ٢٦٣/١، ق ١٧٤، ب ٣، وقد ورد البيت نفسه في ديوان بشار بن برد ٢٩٩/١، ق ٢١٤، ب ٣.
- .cl ديوان بشار بن برد ٢٠٨/١، ق ١٤٧، ب ٧.
- .cli (ديوان بشار بن برد ١٨٩/١، ق ١٣٢، ب ١٢).
- .clii ديوان بشار بن برد ٤٨/١، ق ٢٥، ب ٧.
- .cliii ديوان بشار بن برد ٣٨٠/١، ق ٢٦١، ب ٢.
- .cliv (ديوان بشار بن برد ٨٣/١، ق ٥٢، ب ٧).
- .clv ديوان بشار بن برد ٣٠١/١، ق ٢١٧، ب ١٨.
- .clvi ديوان بشار بن برد ٣٠١/٢، ق ٢٦٩، ب ١٢.
- .clvii ديوان بشار بن برد ٢٥٧/١، ق ١٧١، ب ٢١.
- .clviii (ديوان بشار بن برد ٤٤٣/٢، ق ٤٤٤، ب ٤).
- .clix ديوان بشار بن برد ٢٣٩/١، ق ١٥٨، ب ٧١.

العدد السادس عشر لسنة ٢٠١٥ - الجزء الرابع

- .clx ديوان بشار بن برد ١/١٢٦، ق٧٦، ب٧.
- .clxi ديوان بشار بن برد ١/١٨٦، ق١٣٠، ب٣، ١/١٨٠، ق١٢٥، ب١.
- .clxii ديوان بشار بن برد ١/٢٤٥، ق١٦٣، ب٢١، ١/٢٦٤، ق١٧٧، ب٧، ١/٣٦٠، ق٢٥٠، ب٢١.
- .clxiii (ديوان بشار بن برد ١/١٤١، ق٩٣، ب١٢.
- .clxiv ديوان بشار بن برد ١/١٣، ق٢، ب٣.
- .clxv انظر: المعجم الوسيط، (أزى) ص: ١٦.
- .clxvi خصائص التراكيب، ص: ٢٠١-٢٠٢.
- .clxvii شرح شافية ابن الحاجب، لمحمد بن الحسن الرضي الإستراباذي، نجم الدين (ت: ٦٨٦هـ)، مع شرح شواهد له عبد القادر البغدادي (ت: ١٠٩٣هـ)، تحقيق: محمد نور الحسن، ومحمد الزفزاف، ومحمد محيي الدين عبد الحميد، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، (د.ب.ط)، ١٤٠٢هـ - ١٩٨٢م، ١/٧٠.
- .clxviii الكتاب، لأبي بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ط٢، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م، ٤/١٠٤.
- .clxix انظر: الأصوات اللغوية، د. إبراهيم أنيس، مكتبة نهضة مصر، (د.ب.ط، ت)، ص: ٥٧.
- .clxx تصريف الأسماء والأفعال، د. فخر الدين قباوة، مكتبة المعارف، ط٢، بيروت، ١٤٠٨-١٩٨٨م، ص: ١.